



Fiche Signalétique

Section 1: Identification du Produit et de l'Entreprise

Nom du produit: Lubrifiant pour commutateur
Numéro(s) de produit: 72060
Utilisation du produit: lubrifiant pour commutateur haute tension

Coordonnées du fabricant / fournisseur:

Aux États-Unis:
CRC Industries, Inc.
885 Louis Drive
Warminster, PA 18974
www.crcindustries.com
1-215-674-4300 (Généralités)
800- 521-3168 (Technique)
800-272-4620 (Service à la clientèle)

Au Canada:
CRC Canada Co.
2-1246 Lorimar Drive
Mississauga, Ontario L5S 1R2
www.crc-canada.ca
1-905-670-2291

Au Mexique:
CRC Industries Mexico
Av. Benito Juárez 4055 G
Colonia Orquídea
San Luís Potosí, SLP CP 78394
www.crc-mexico.com
52-444-824-1666

Urgence 24 heures – CHEMTREC: 800-424-9300 ou 703-527-3887

Section 2: Identification des Risques

Vue d'Ensemble des Risques

AVERTISSEMENT: Vapeur nocive. Contenu sous pression
Apparence et odeur: liquide blanc translucide avec légère odeur éthérée

Effets potentiels sur la santé:

EFFETS AIGUS:

YEUX: Peut causer une irritation oculaire.

PEAU: Peut causer une irritation cutanée. L'exposition prolongée peut causer une dermatite.

INHALATION: Les vapeurs peuvent également causer une dépression du système nerveux central. L'inhalation de concentrations élevées peut causer des étourdissements, de l'inconscience, des effets cardiaques, des effets hépatiques voire la mort.

INGESTION: Peut causer une irritation du tractus gastro-intestinal. Taux de toxicité oral faible. Peut être dangereux si aspiré par les poumons.

EFFETS CHRONIQUES: Inconnu

ORGANES VISÉS: effets hépatiques possible

État physique aggravé par exposition: Inconnu

Se reporter à la section 11 pour les renseignements sur la toxicologie et la cancérogénicité

Nom du produit: Lubrifiant pour commutateur

Numéro(s) de produit: 72060

Section 3: Composition / Renseignements sur les Ingrédients

COMPOSANT	NUMÉRO CAS	% par pds
Dichloropentafluoropropane (HCFC-225ca/cb)	422-56-0 / 507-55-1	45 - 55
1,1,1,2-Tétrafluoroéthane (HFC-134a)	811-97-2	35 – 45
Trans-1,2-dichloroethylene	156-60-5	5 – 10
Composés de silicone	63148-62-9	5 - 10

Section 4: Premiers Soins

- Contact oculaire: Asperger immédiatement avec beaucoup d'eau pendant 15 minutes. Consulter un médecin, si l'irritation persiste.
- Contact cutané: Retirer les vêtements contaminés et laver la zone touchée avec du savon et de l'eau. Consulter un médecin, si l'irritation persiste. Laver les vêtements contaminés avant de les remettre.
- Inhalation: Déplacer la personne à l'air frais. Maintenir la personne calme. Si la personne ne respire pas, donner la respiration artificielle. Si la respiration est difficile, administrer de l'oxygène. Communiquer avec un médecin.
- Ingestion: Ne PAS provoquer de vomissement, car les risques d'aspiration du matériau par les poumons est considéré comme étant plus grave que l'avaler. Consulter un médecin.
- Avis aux médecins: Traitement symptomatique

Section 5: Mesures en cas d'Incendie

Propriétés d'inflammabilité: Ce produit est ininflammable conformément à la définition de l'inflammabilité pour aérosol (16 CFR 1500.3(c)(6)) Ce produit ne présente pas de thermodilatabilité ni de retour de flamme. Cependant, ce produit ne doit pas être vaporisé directement sur un équipement électrique sous tension, car un éclair est possible sous certaines conditions.

Point d'éclair: Aucun (TCC) Limite d'explosion supérieure: ND
Température d'autoallumage: ND Limite d'explosion inférieure: ND

Données pour incendie et explosion:

- Moyen d'extinction approprié: Conformément aux combustibles de la zone.
- Produits de combustion: Oxydes de carbone, silicone et sous-produits chlorés. À température supérieure à 570°F / 299°C, ce produit peut se décomposer sous forme d'hydrogène, mais l'hydrogène s'accumulera seulement sous une exposition constante à une chaleur excessive dans un contenant scellé.
- Risques d'explosion: Les contenants, lorsqu'ils sont exposés à la chaleur d'un feu, peuvent accumuler de la pression et se fissurer.
- Protection des pompiers: Les pompiers doivent porter des appareils respiratoires autonomes, approuvés par NIOSH pour la protection contre la suffocation et la décomposition toxique possible des produits. Une protection oculaire et cutanée doit être fournie. Utiliser un vaporisateur d'eau pour maintenir les contenants exposés à l'incendie et pour affaiblir les vapeurs pouvant se former lors de la décomposition du produit.

Section 6: Mesures en cas de Fuites Accidentelles

Précautions personnelles:	Utiliser les mesures de protection personnelle recommandées à la Section 8. Éviter de respirer les vapeurs.
Précautions pour l'environnement:	Prendre les précautions nécessaires pour éviter la contamination du sol et des surfaces d'eau. Ne pas vidanger dans les égouts ni les collecteurs d'eau pluviales.
Méthodes de confinement et de nettoyage:	Ériger une digue autour du déversement. Ventiler la zone avec de l'air frais. Dans un espace confiné ou dont la circulation d'air est limitée, les nettoyeurs doivent porter une protection respiratoire appropriée. Récupérer ou absorber le matériel répandu à l'aide d'un absorbant indiqué pour les déversements de produits chimiques. Mettre les absorbants utilisés dans des contenants de déchets appropriés.

Section 7: Entreposage et Manipulation

Procédures de manipulation:	Procurer une bonne ventilation pour l'entreposage, la manipulation et l'utilisation, particulièrement dans les endroits fermés ou bas. Éviter le contact du liquide avec les yeux et la peau. Ne pas laisser le produit être en contact avec une flamme nue, une décomposition dangereuse peut avoir lieu. Ne pas utiliser directement sur un équipement sous tension. Le matériel peut être remis sous tension sans risqué après environ 2 minutes. Les directives d'utilisation complètes du produit se trouvent sur l'étiquette du produit.
Procédures d'entreposage:	Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri des rayons du soleil. Les boîtes d'aérosol doivent être conservées à une température inférieure à 120°F / 49°C afin d'éviter la rupture des boîtes.
Niveau d'entreposage d'aérosol:	I

Section 8: Contrôles d'Exposition / Protection Personnelle

Directives sur l'exposition:

COMPOSANT	OSHA		ACGIH		AUTRE		UNITÉ
	TWA	STEL	TWA	STEL	TWA	SOURCE	
HCFC-225ca/cb	NE	NE	NE	NE	100	mfr	ppm
1,1,1,2-Tétrafluoroéthane (HFC-134a)	NE	NE	NE	NE	1000	AIHA	ppm
Trans-1,2-dichloroethylene	NE	NE	200	NE	200	mfr	ppm
Composés de silicone	NE	NE	NE	NE	NE		
N.E. Non établi (c) – ceiling (plafond) (s) – skin (peau) (v) – vacated (libre)							

Contrôles et protection:

Contrôles techniques:	L'aire doit être suffisamment aérée. Un appareil d'aspiration local est habituellement préféré, car il permet de contrôler les émissions d'un contaminant à la source, empêchant sa dispersion dans l'aire de travail. Si nécessaire, utiliser des moyens mécaniques pour maintenir les niveaux de vapeur en dessous des directives d'exposition. Dans un espace confiné, observer les règlements OSHA en vigueur.
Protection respiratoire:	Aucune requise pour un travail effectué sous une ventilation adéquate. S'il n'est pas possible d'avoir des contrôles mécaniques ou si l'exposition dépasse les limites d'exposition permises,

Nom du produit: Lubrifiant pour commutateur**Numéro(s) de produit: 72060**

utiliser un respirateur à cartouche filtrante approuvé par NIOSH avec une cartouche de produits chimiques anti-vapeurs organiques. Une surveillance de l'air est indispensable pour établir les niveaux d'expositions des employés. Utiliser un appareil respiratoire autonome dans les espaces confinés et en cas d'urgence.

Protection visuelle/faciale: Sous des conditions normales, porter des lunettes de protection. En cas de probabilité raisonnable de contact avec le liquide, porter des lunettes protectrices contre les agents chimiques.

Protection cutanée: Utiliser des gants de protection comme Viton. Utiliser, également, un survêtement de protection en cas de contact prolongé ou répété avec la peau.

Section 9: Propriétés Physiques et Chimiques

État physique: liquide

Couleur: blanc translucide

Odeur: légèrement éthérée

Seuil d'odeur: ND

Gravité particulière: 1.45

Point d'ébullition initial: 118° F / 48°C

Point de congélation: - 204° F / -131°C

Pression de vapeur: ND

Densité de vapeur: 7 (air = 1)

Taux d'évaporation: rapide

Solubilité: négligeable

Coefficient de distribution eau/huile: env. 3,15

pH: NA

Composés Organiques volatiles: Fédérale: Pds %: 6 g/L: 87 lb/gal: 0.72

CARB: Pds %: 54 g/L: 783 lb/gal: 6.5

Section 10: Stabilité et Réactivité

Stabilité: Stable

Conditions à éviter: flammes nues, température élevée

Matériaux incompatibles: métaux terreux alcali ou alcalin comme l'aluminium pulvérisé, zinc, béryllium, etc.

Produits à décomposition dangereuse: Oxydes de carbone, silicone et sous-produits chlorés. Ce composé peut être décomposé par des températures élevées (flammes nues, surfaces métalliques rayonnantes, etc.) formant des acides chlorhydriques et fluorhydriques, éventuellement du fluorure de carbonyle

Possibilité de réactions dangereuses: Non

Section 11: Information Toxicologique

Ce produit n'a pas subi d'études toxicologiques à long terme. L'information suivante est disponible pour les composants de ce produit.

Toxicité aigue:

Composant	Oral LD50 (rat)	Dermique LD50 (lapin)	Inhalation LC50 (rat)
HCFC-225ca/cb	> 5 g/kg	> 2 g/kg	36 800 ppm/4H
1,1,1,2-Tétrafluoroéthane (HFC-	Aucunes données	Aucunes données	1 500 g/m ³ /4H

Nom du produit: Lubrifiant pour commutateur**Numéro(s) de produit: 72060**

134a)			
Trans-1,2-dichloroethylene	1 235 mg/kg	> 5 g/kg	24 100 ppm/4H
Composés de silicone	Aucunes données	Aucunes données	Aucunes données

Toxicité chronique:

Composant	OSHA Carcinogène	IARC Carcinogène	NTP Carcinogène	Irritant	Sensibilisateur
HCFC-225ca/cb	Non	Non	Non	Non	Non
1,1,1,2-Tétrafluoroéthane (HFC-134a)	Non	Non	Non	Non	Inconnu
Trans-1,2-dichloroethylene	Non	Non	Non	E (moyen) / S (modéré)	Inconnu
Composés de silicone	Non	Non	Non	Non	Inconnu

E – œil	S – peau	R - Respiratoire
---------	----------	------------------

Toxicité reproductive: Aucun connu
Tératogénicité: Les essais avec HCFC-225ca/cb and trans-1,2-dichloroéthylène indiquent que les composés ne sont pas tératogéniques.
Mutagénicité: Le HCFC-225ca/cb ne produit pas de dommage génétique aux cultures de cellule bactérienne (essai Ames).
Effets synergétiques: Données non disponibles.

Section 12: Information Écologique

Ce produit n'a pas subi d'études écologiques. L'information suivante est disponible pour les composants de ce produit.

Écotoxicité: HCFC-225ca – LC50: 83,5 mg/L/48H (Oryzias latipes)
 Trans-1,2-dichloroethylene – LD50: 135 mg/L/96H (Lepomis macrochirus) statique
Persistence / Dégradabilité: Ce produit n'est pas biodégradable.
Bioaccumulation / Accumulation: Non défini
Mobilité dans l'environnement: Hautement volatile, se disperse rapidement dans l'air.

Section 13: Élimination

Classification déchets: Le liquide dispensé ne fait pas partie de l'élimination des déchets. (Vous reporter 40 CFR Part 261.20 – 261.33)
 Les contenants aérosol doivent être complètement vidés et dépressurisés avant d'être jetés.
 Les contenants vides peuvent être recyclés.

Toutes les activités d'élimination doivent respecter les réglementations fédérales, provinciales et municipales. Les réglementations municipales peuvent être plus rigoureuses que les exigences fédérales ou provinciales.

Section 14: Information pour le Transport

Département des transports É.-U. (terre): Aérosols, ininflammable, UN1950, 2.2, Quantité limitée

ICAO/IATA (air): Aérosols, ininflammable, UN1950, 2.2, Quantité limitée

IMO/IMDG (eau): Aérosols, ininflammable, UN1950, 2.2, Quantité limitée

Réserves spéciales: Aucune

Nom du produit: Lubrifiant pour commutateur
Numéro(s) de produit: 72060

Section 15: Réglementation

Règlements fédéraux É.-U.:

Toxic Substances Control Act (TSCA) (Loi réglementant les substances toxiques):

Tous les ingrédients sont soit indiqués dans l'inventaire TSCA ou exemptés.

Comprehensive Environmental Response, Compensation and Liability Act (CERCLA):

Il existe des quantités à déclarer pour les ingrédients suivants: Trans-1,2-dichloroethylene – (1 000 lb)

Le National Response Center (800-424-8802) ou votre comité d'organisation en cas d'urgence local doit être immédiatement avisé de tous déversements ou fuites suite à la perte de l'un des ingrédients dont la quantité doit être déclarée.

Superfund Amendments Reauthorization Act (SARA) Titre III:

Section 302 Substances extrêmement dangereuses (EHS): Aucune

Section 311/312 Catégories de danger:	Risque d'incendie	Non
	Risque réactif	Non
	Libération de pression	Oui
	Risque aigu pour la santé	Oui
	Risque chronique pour la santé	Non

Section 313 Produits chimiques toxiques: Ce produit contient les substances suivantes qui doivent être reportées selon la section 313 du titre III de la loi SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) de 1986 et 40 CFR Part 372:
HCFC-225ca/cb (< 50 %)

Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique:

Section 112 Polluants atmosphériques dangereux: Aucune

Occupational Safety and Health Administration:

Ce produit est réglementé par selon la norme sur la communication des renseignements à l'égard des matières dangereuses.

Règlements d'états É.-U.:

Loi de Californie sur l'eau potable et les toxiques (Prop 65):

Ce produit peut contenir les produits chimiques suivants, reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des déficiences de naissance et autre danger pour la reproduction: Aucune

Règlements COV sur les biens de consommation: Pas réglementé. Lubrifiant à usage spécifique.

Droit fédéral à connaître:

New Jersey: 422-56-0, 507-55-1, 156-60-5
Pennsylvanie: 156-60-5
Massachusetts: 156-60-5
Rhode Island: 156-60-5

Réglementation canadienne:

Règlements sur les produits contrôlés:

Ce produit a été classé conformément aux critères de risque des règlements sur les produits contrôlés et la fiche signalétique contient toutes les informations requises par les règlements des produits contrôlés.

Classe de risque SIMDUT: A, D2B

Nom du produit: Lubrifiant pour commutateur
Numéro(s) de produit: 72060

Inventaire LIS canadien: Tous les ingrédients sont soit indiqués dans l'inventaire LIS ou exemptés.

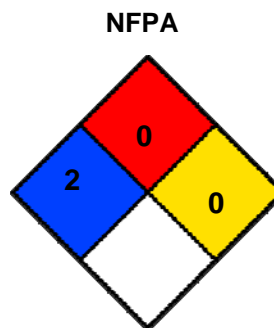
Réglementation Union Européenne:

Conformité RoHS: Ce produit est conforme à la Directive 2002/95/EC du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003. Ce produit ne contient aucune des substances interdites telles qu'énumérées à l'article 4(1) de la directive RoHS.

Réglementation complémentaire: Le HCFC-225ca/cb est une substance d'épuisement d'ozone de Classe II soumise à des restrictions d'utilisation et de vente. Vous reporter à 40 CFR article 82.70 pour une description des utilisations acceptables du produit.

Section 16: Autres Informations

HMIS® (II)	
Santé:	2
Inflammabilité:	0
Réactivité:	0
EPP:	B



Valeur nominale entre 0 (aucun danger) à 4 (danger grave)

Préparé par: Michelle Rudnick
N° CRC: 716
Date de révision: 07/15/2013

Modifications depuis la dernière révision: Numéro de produit supprimé

L'information contenue sur ce document concerne ce matériau en particulier, tel que fourni. Elle peut devenir non valide s'il est utilisé en combinaison avec tout autre matériau. Cette information est exacte selon les connaissances de CRC Industries ou l'exactitude des sources mises à la disposition de CRC. Avant d'utiliser un produit, lire attentivement les avertissements et directives sur l'étiquette. Pour obtenir des précisions sur toute information contenue sur cette fiche signalétique, veuillez vous adresser à votre superviseur, à un professionnel de la santé et de la sécurité ou aux Industries CRC.

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists
CAS: Registre CAS
CFR: Code des règlements fédéraux
DOT: Département des transports
LIS: Liste intérieure des substances
g/L: Grammes par litre
HMIS: Système d'identification des matériaux dangereux
IARC: Agence internationale pour la recherche sur le cancer
IATA: Association du transport aérien international
OACI: Organisation de l'aviation civile internationale
IMDG: Code maritime international des marchandises dangereuses
OMI: Organisation maritime internationale
lb/gal: Livres par gallon
CL: Concentration létale
DL: Dose létale

NA Non applicable
ND Non défini
NIOSH: National Institute of Occupational Safety & Health
NFPA: National Fire Protection Association
NTP: Programme national de toxicologie
OSHA: Occupational Safety and Health Administration
PMCC: Méthode Pensky-Martens en vase clos
EPP: Équipement de protection personnelle:
ppm: Parties par million
RoHS: Restriction des substances dangereuses
STEL Limite d'exposition de courte durée
TCC: Méthode Tagliabue en vase clos
TWA: Moyenne pondérée dans le temps
SIMDUT: Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail